



Handboek Manuel Handbuch Manual

V1.4 Feb 2015



Nederlands : pagina 2
Français : page 6
Deutsch : Seite 10
English : page 14

NEDERLANDS**BELANGRIJK : TE BEWAREN VOOR TOEKOM-
STIG GEBRUIK - ZORGVULDIG TE LEZEN.**

VOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT ALLE PLASTIEKVERPAKKING WEGNE-
MEN OM RISICO OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN. Vernietig deze verpak-
king of hou ze buiten het bereik van baby's en kinderen.

WAARSCHUWING : LAAT HET KIND NIET ONBEWAAKT ACHTER

**1. Waarschuwingen****LEEFTIJD EN GEBRUIK**

Monteer de lade zorgvuldig volgens de onderstaande instructies.

Wijzig niets aan de vormgeving en de montage van deze lade.

Ingebruikname : Controleer alvorens de ingebruikname van de lade of alle onderdelen zich in goede staat bevinden, goed aangespannen zijn en geen scherpe randen vertonen, waardoor een kind zich kan kwetsen of blijven hangen met zijn kledij (of koordjes, halssnoer, en lintje van de zuigspen), wat een gevaar voor ophanging betekent. Controleer alle verbindingpunten.

Inspectie : Controleer de lade regelmatig op onderdelen die gebroken, verwrongen of verdwenen zijn. Bij vaststelling ervan, de lade uit gebruik nemen.

Vervanging van onderdelen : Gebruik steeds originele onderdelen, te verkrijgen bij de fabrikant of verdeler van deze lade.

Brandgevaar : Plaats de lade niet bij een warmtebron, zoals bijvoorbeeld elektrische verwarming, gasverwarming enz., om brandgevaar te vermijden.

Onderhoud : Reinig de lade enkel met zeep of een ander mild schoonmaakmiddel zonder toxische bestanddelen en met warm water.



2. Veiligheid en algemene gegevens

Veiligheid

Deze lade dient niet te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften omschreven in de norm EN 716:2008.

Productinformatie

Afmetingen van de gemonteerde lade : 87*78*20H cm

Binnenafmetingen : 82*74*13H cm

Structuur : massieve beuk en mdf

Voorzien van een afdekking

Voorzien van voorgemonteerde wieltjes

Afwerking : nitrocelluloselak aangebracht in 2 lagen en getest op EN 71-3 voor grond- en eindlak.

Beschikbare kleuren (**xx**) : **15** Provence, **16** Moonshadow, **17** Tartufo, **19** Grisato, **20** Licht Shadow, **21** Nebbia, **22** White en **23** Lavandine

Gewicht : 13,30 kg

Garantie

De lade wordt twee jaar lang gewaarborgd op fabricagefouten en middels vertoon van een aankoopbewijs.

Info en Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Algemene informatie
info@quax.eu

Verkoop
sales@quax.eu







Klantenservice
customerservice@quax.eu

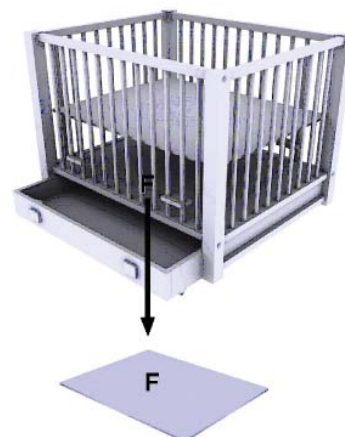
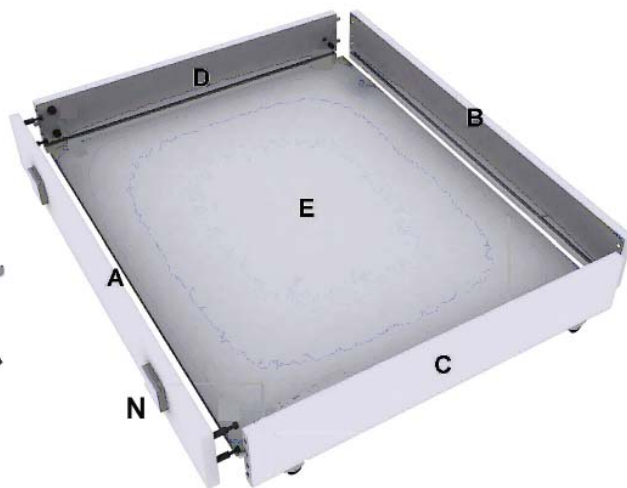
Internet
www.quax.eu

3. Onderdelenlijst

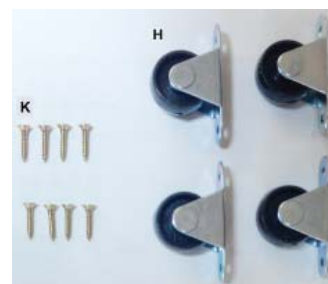
Controleer of je alle hieronder vermelde onderdelen terugvindt in de verpakking.

- A = 1x
- B = 1x
- C = 1x
- D = 1x
- E = 1x
- F = 1x

- G = 4x 
- J = 2x 
- L = 4x 
- M = 2x 
- P = 1x 
- O = 4x 



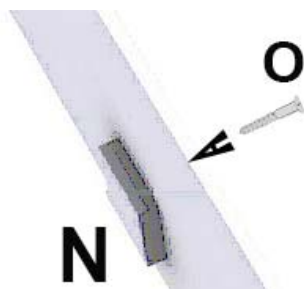
- A 1 x ladefront
- B 1 x laderug
- C 1 x rechterzijde
- D 1 x linkerzijde
- E 1 x ladebodem
- F 1 x afdekplaat voor de lade
- H 4 x wiel
- K 8 x houtschroef voor wiel 3x16 mm
- N 2 x handgreep
- O 4 x houtschroef voor handgreep 3x25 mm



Opgelet : de afdekplaat voor de lade wordt niet gebruikt in de montage van deze mobiele lade.

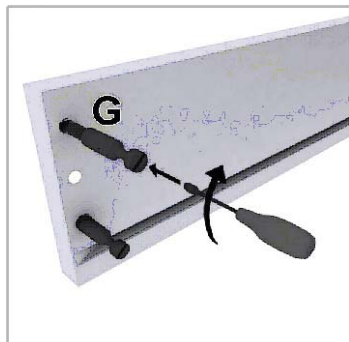
Ze wordt gebruikt als een extra bodem in het park, daarvoor dien je de bodem van het park los te maken en uit het park te halen. Hiervoor verwijzen we naar de handleiding van het park. Plaats nu deze afdekplaat in het park en herplaats de parkbodem en vergeet niet deze vast te maken.

4. Het in elkaar zetten van de lade



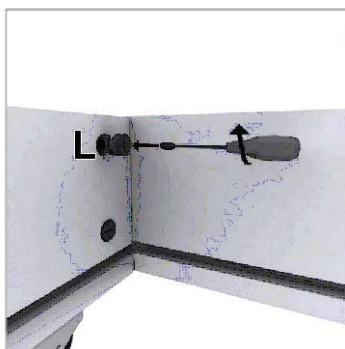
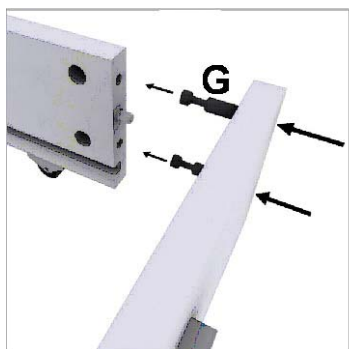
Stap 1 : Gebruik het ladefront A, de handgrepen N en de vier houtschroeven O

Plaats beide handgrepen voor de voorziene openingen aan de voorzijde van het ladefront. Duw de houtschroeven langs de achterzijde in dezelfde gaten en schroef vast in de handgrepen.



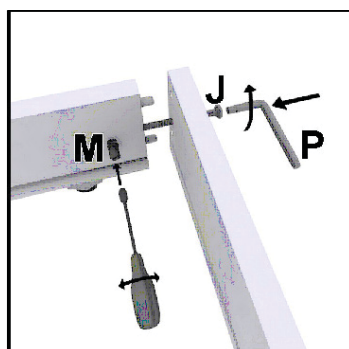
Stap 2 : Gebruik het front van stap 1, de verbindingbouten **G** en een schroevendraaier met kruisgleuf

Plaats aan beide zijden van de binnenkant van het ladefront 2 verbindingbouten in de voorziene openingen volgens de tekening hierboven. Schroef deze vast met de schroevendraaier.



Stap 3 : Gebruik het onderdeel van stap 2, beide ladezijden **C** en **D** en de excentrieken **L**

Plaats vooraan de binnenkant van de ladezijden 4 excentrieken in de voorziene openingen. Voeg nu het ladefront samen met de zijden en span de excentrieken aan.



Stap 4 : Gebruik de onderdelen van stap 3, de ladebodem **E**, de laderug **B**, de cylindermoeren **M**, de bouten **J** en de zeskantsleutel **P**

Schuif de ladebodem in de voorziene groeven van de ladezijden en het front. Plaats de cylindermoeren in de voorziene openingen aan de achterkant van de ladezijden. Plaats nu de laderug op de houten deugels van de ladezijden, steek de bouten doorheen de voorziene gaten en span de cylindermoeren aan.

Stap 5 : Gebruik de onderdelen van stap 4, de vier wielen **H** en de acht houtschroeven **K**

Plaats de wielen op de voorziene openingen onderaan de bodem en schroef ze vast met de houtschroeven.

FRANCAIS

IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE - A LIRE ATTENTIVEMENT.

POUR ÉVITER TOUT DANGER D'ÉTOUFFEMENT ENLEVER LA PROTECTION AVANT D'UTILISER CET ARTICLE. CETTE PROTECTION DOIT ÊTRE DÉTRUITE OU RANGÉE HORS DE PORTEE DES BEBES ET DES ENFANTS.

AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE



1. Avertissements

AGE ET USAGE

Assemblez le tiroir suivant les instructions décrites ci-dessous.
Ne modifiez jamais le design et le montage de ce tiroir.

Mise en service : Avant la mise en service du tiroir, contrôlez si toutes les pièces détachées sont en bon état, sont bien serrées et ne présentent pas de bords tranchants auxquels l'enfant pourrait se blesser ou rester accroché par ses vêtements (ou cordelettes, collier, ruban de la tétine), ce qui comprend un risque de pendaison. Contrôlez tous les points de jonction.

Inspection : Contrôlez régulièrement le tiroir pour détecter les pièces cassées, tordues ou manquantes. Si c'est le cas, mettez le tiroir hors service.

Remplacement de composants : Utilisez toujours des pièces détachées originales, à obtenir chez le fabricant ou le distributeur.

Risque d'incendie : Ne placez jamais le tiroir à proximité d'une source de chaleur, comme un chauffage électrique, un chauffage au gaz, etc., afin d'éviter tout risque d'incendie.

Entretien : Nettoyez le tiroir uniquement avec du savon ou un autre détergent doux sans composants toxiques et de l'eau chaude.



2. Sécurité et données générales

Sécurité

Ce tiroir ne doit pas répondre aux exigences de sécurité décrites dans la norme EN 716:2008.

Information produit

Dimensions du tiroir assemblé : 87*78*20H cm

Dimensions internes : 82*74*13H cm

Structure : hêtre massif et mdf

Muni d'un couvercle

Equipé de roulettes pré-montés

Achèvement : système nitrocellulosique appliqué en 2 couches et testé conformément à EN 71-3 pour la couche de fond et la couche de finition.

Coloris disponibles (**xx**) : **15** Provence, **16** Moonshadow, **17** Tartufo, **19** Grisato, **20** Licht Shadow, **21** Nebbia, **22** White et **23** Lavandine

Poids : 13,30 kg

Garantie

Ce tiroir bénéficie d'une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication et sur présentation d'une preuve d'achat.

Info et Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Informations générales
info@quax.eu

Vente
sales@quax.eu

Service à la clientèle
customerservice@quax.eu

Internet
www.quax.eu

3. Liste des pièces détachées

Contrôlez si vous retrouvez dans l'emballage toutes les pièces mentionnées ci-dessous.

A =1x
B =1x
C =1x
D =1x
E =1x
F =1x

G =4x

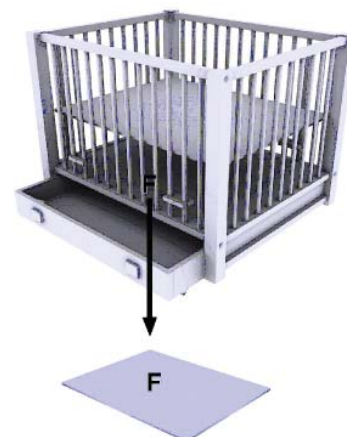
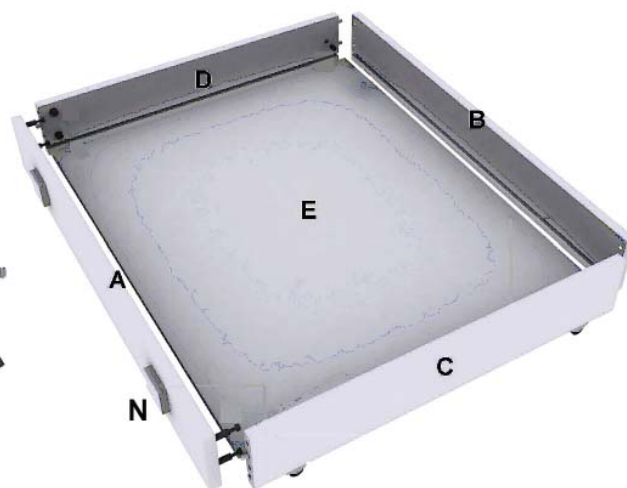
J =2x

L =4x

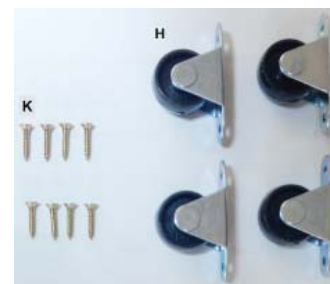
M =2x

P =1x

O =4x



- A 1 x front de tiroir
- B 1 x dos
- C 1 x côté droit
- D 1 x côté gauche
- E 1 x fond
- F 1 x couvercle
- H 4 x roulettes
- K 8 x vis à bois pour roulettes 3*16 mm
- N 2 x poignée
- O 4 x vis à bois pour poignées 3*25 mm

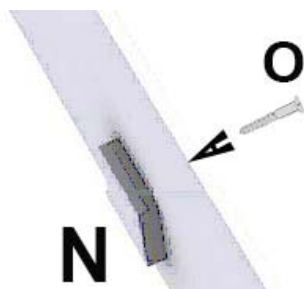


Attention : le couvercle pour le tiroir n'est pas utilisé dans le montage du tiroir mobil.

Il est utilisé comme un fond supplémentaire pour le parc, il faut donc desserrer le fond existant du parc et le retirer. Nous vous référons au manuel du parc pour cet action.

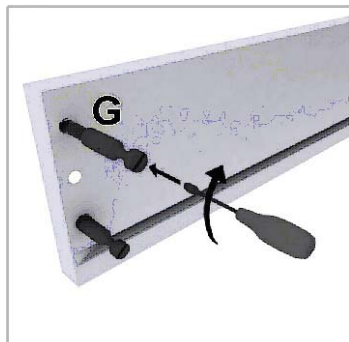
Insérez maintenant le couvercle dans le parc et remplacez le fond du parc et n'oubliez pas de le fixer.

4. Montage du tiroir



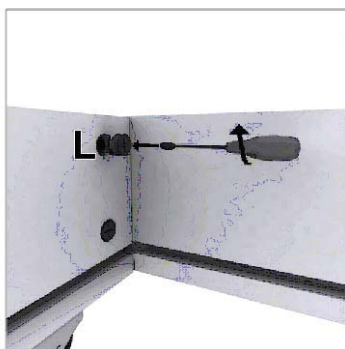
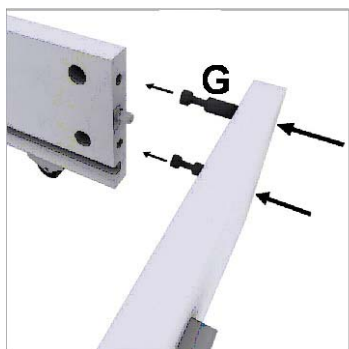
Etape 1 : Utilisez le front de tiroir A, les poignées N et les quatre vis à bois O

Placez les deux poignées sur les ouvertures à l'avant du front de tiroir. Poussez les vis à bois dans les mêmes trous mais à l'arrière du front et serrez-les dans les poignées.



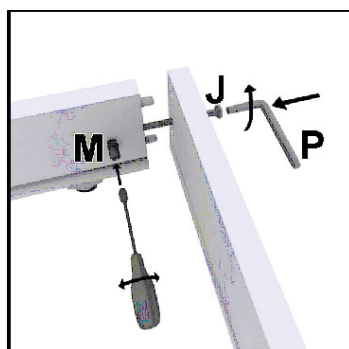
Etape 2 : Utilisez le front de l'étape 1, les boulons de raccord **G** et un tournevis cruciforme

Insérez deux boulons de raccord dans les ouvertures prévues à chaque côté et à l'intérieur du front suivant le dessin ci-dessus. Serrez-les avec un tournevis.



Etape 3 : Utilisez la pièce de l'étape précédente, les deux côtés **C** et **D** et les excentriques **L**

Insérez quatre excentriques dans les ouvertures prévues à l'intérieur et à l'avant des côtés du tiroir. Rejoignez le front avec le côté et serrez les excentriques.



Etape 4 : Utilisez les pièces de l'étape 3, le fond du tiroir **E**, le dos **B**, les écrous cylindriques **M**, les boulons **J** et la clef hexagonale **P**

Insérez le fond dans les rainures prévues dans les côtés et le front. Insérez les écrous cylindriques dans les ouvertures prévues à l'arrière des côtés. Poussez le dos sur les chevilles en bois des côtés, insérez les boulons dans les trous du dos et serrez les écrous cylindriques.

Etape 5 : Utilisez les pièces de l'étape 4, les quatre roulettes **H** et les huit vis à bois **K**

Positionnez les roulettes sur les ouvertures prévues sur le fond et fixez-les avec les vis à bois.

DEUTSCH

WICHTIG : ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

VOR DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE KUNSTSTOFFVERPACKUNG ENTFERNEN UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERHINDERN. DIE PACKUNG ZERSTÖREN ODER AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

WARNUNG : DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.

**1. Warnungen****ALTER UND BENUTZUNG**

Bauen sie diese Schublade zusammen gemäss untenstehende Anleitung.
Ändern Sie nichts an der Formgestaltung und der Montage dieser Schublade.

Inbetriebnahme : Überprüfen Sie vor Gebrauch der Schublade, ob sich alle Teile in gutem Zustand befinden, gut angedreht sind und keine scharfen Ränder aufweisen, an denen das Kind sich verletzen könnte oder es mit der Kleidung hängen bleiben könnte (oder Kordeln, Halskette und Band des Schnullers), wodurch es ein Erhängungsrisiko gibt. Kontrollieren Sie alle Verbindungsstellen.

Kontrolle : Überprüfen Sie die Schublade regelmäßig angesichts zerbrochener, verzerrter oder verschwundener Teile. Bei Feststellung solcher Mängel sofort den Gebrauch der Schublade unterbrechen.

Austausch von Unterteile : Gebrauchen Sie nur Originalteile. Zu erhalten beim Hersteller oder beim Vertriebsgesellschaft.

Brandgefahr : Setzen Sie die Schublade zur Vorbeugung der Brandgefahr keiner Heizquelle, wie zum Beispiel der elektrischen Heizung, Gasheizung usw. aus.

Pflege : Reinigen Sie die Schublade nur mit Seife oder einem anderen milden Reinigungsmittel ohne toxische Bestandteile und mit warmem Wasser.



2. Sicherheit und Allgemeine Information

Sicherheit

Dieser Schublade darf den im Standard EN 716:2008 beschriebenen Sicherheitsvorschriften nicht entsprechen.

Productinformation

Abmessungen der montierte Schublade : 87*78*20H cm

Innenmaße : 82*74*13H cm cm

Struktur : massiver Buche und Mdf

Ausgestattet mit einem Deckel

Ausgestattet mit vormontierten Rädern

Endbearbeitung: Nitrozellulosesystem angebracht in 2 Schichten geprüft auf EN 71-3 für Grund- und Endlack.

Verfügbare Farben (**xx**) : **15** Provence, **16** Moonshadow, **17** Tartufo, **19** Grisato, **20** Licht Shadow, **21** Nebbia, **22** White und **23** Lavandine

Gewicht : 13,30 kg

Garantie

Für dieser Schublade gibt es eine zweijährige Garantie angesichts Produktionsfehler mittels Vorzeigung einer Einkaufsnachweis.

Info und Kontakt

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Allgemeine Information
info@quax.eu

Verkauf
sales@quax.eu







Kundenservice
customerservice@quax.eu

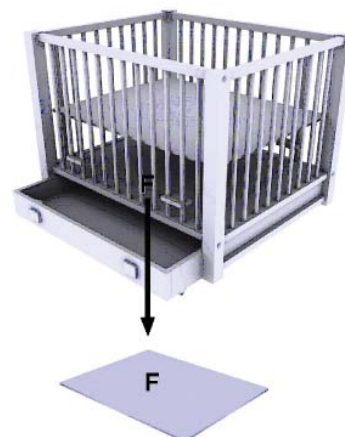
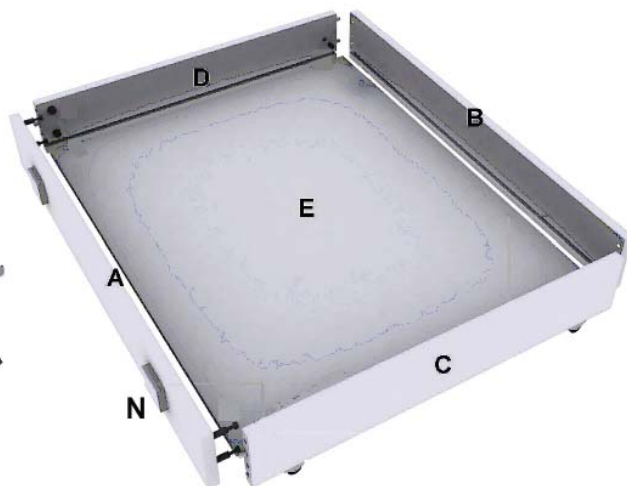
Internet
www.quax.eu

3. Unterteileliste

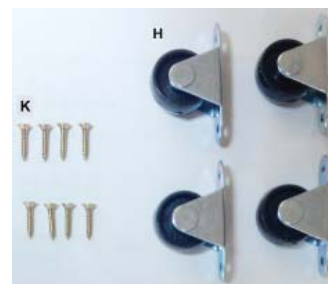
Überprüfen Sie die Vollständigkeit aller nachstehenden Unterteile in der Verpackung.

- A = 1x
- B = 1x
- C = 1x
- D = 1x
- E = 1x
- F = 1x

- G = 4x 
- J = 2x 
- L = 4x 
- M = 2x 
- P = 1x 
- O = 4x 



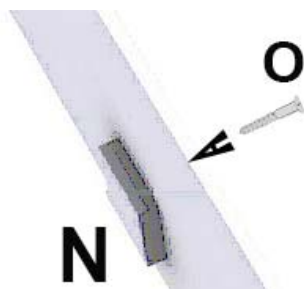
- A 1 x Frontplatte
- B 1 x Rückseite
- C 1 x rechte Seite
- D 1 x linke Seite
- E 1 x Boden
- F 1 x Deckel für die Schublade
- H 4 x Räder
- K 8 x Holzschrauben für die Räder 3*16 mm
- N 2 x Handgriff
- O 4 x Holzschrauben für die Griffe 3*25 mm



Warnung : Der Deckel für die Schubladen wird nicht verwendet in der Montage dieser mobilen Schublade.

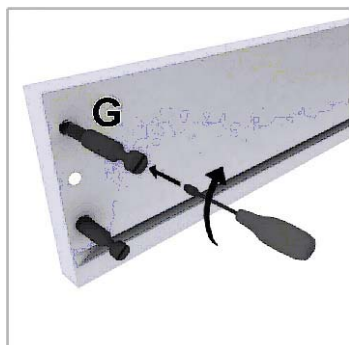
Der Deckel wird wie einer zusätzlicher Boden im Laufgitter verwendet, deshalb lösen Sie den Boden und ziehen Sie den Boden auf den Laufgitter. Wir verweisen auf das Handbuch des Laufgitters während der Demontage. Legen Sie die Abdeckung im Laufgitter und ersetzen Sie den Boden und vergessen Sie nicht es wieder zu befestigen

4. Der Zusammenbau der Schublade



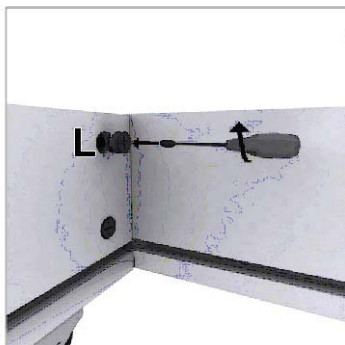
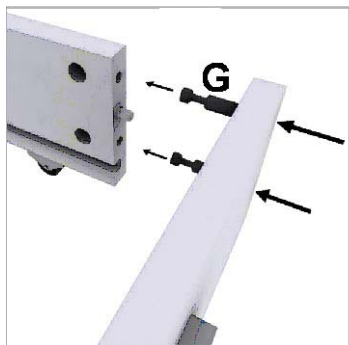
Schritt 1 : Benutzen Sie das Schubladenfront A, die Handgriffe N und vier Holzschrauben O

Stellen Sie beide Griffe für die Öffnungen an der Vorderseite des Schubladenfronts. Drücken Sie die Holzschrauben in die gleichen Löcher auf der Rückseite und anziehen.



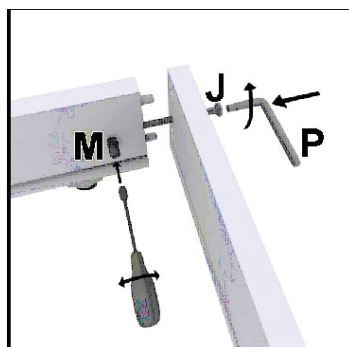
Schritt 2 : Benutzen Sie die Unterteile des Schrittes 1, die Verbindungsbolzen **G** und einen Kreuzschlitz-Schraubendreher

Stecken Sie die Verbindungsbolzen in die vorgesehenen Öffnungen an beide Aussenseiten der Frontplatte. Drehen Sie diese fest mit dem Schraubendreher.



Schritt 3 : Benutzen Sie das montierte Unterteil von Schritte 2, beide Seiten **C** und **D**, und die Verbindergehäuse **L**

Stecken Sie vier Verbindergehäuse in die vorgesehenen Öffnungen auf der Innenseite der Seiten. Fügen Sie die Frontplatte mit den Seiten zusammen und nun die Verbindergehäuse festziehen.



Schritt 4 : Benutzen Sie die Unterteile des Schrittes 3, den Boden **E**, die Rücken **B**, die Zylindermuttern **M**, die Bolzen **J** und den Sechskantschlüssel **P**

Schieben Sie die Boden in den Rillen der Seiten und Frontplatte. Stecken Sie vier Zylindermuttern in die vorgesehenen Öffnungen auf der Rückseite des Seitens. Jetzt drücken Sie den Rücken auf die Holzdübel der Seiten, stecken Sie die Bolzen durch die Löcher und ziehen Sie die Zylindermuttern an.

Schritt 5 : Benutzen Sie die Unterteile des Schrittes 4, die vier Räder **H** und acht Holzschrauben **K**

Stellen Sie die Räder vor den vorgesehen Bohrungen auf dem Boden und mit die Holzschrauben anziehen.

ENGLISH

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. THIS COVER SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

WARNING : DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

**1. Warnings****AGE AND USE**

Assemble the drawer following the instructions hereunder.
Do not change the design and the assembly method of this drawer.

Introduction : Before putting into use, check if all parts of the drawer are in good condition, well tightened, and do not show sharp edges which may injure the child or snag on its clothing (or cords, necklaces, pacifier ribbons), causing a strangulation hazard. Check all connection points.

Inspection : Regularly check the drawer for broken, warped or missing parts. No longer use the drawer whenever such parts are found.

Replacement of parts : Always use original parts, to obtain from the manufacturer or the distributor.

Fire hazard : Do not place the drawer near a heat source such as electrical heating, gas heating, etc. in order to avoid any fire hazard.

Maintenance : Only clean the drawer with soap or any other mild cleaning agent without toxic components and with warm water.



2. Safety and general information

Safety

This drawer does not need to meet the safety prescriptions provided in the EN 716:2008 standard.

Product information

Dimensions of the assembled drawer : 87*78*20H cm

Internal dimensions : 82*74*13H

Structure : solid beech and mdf

Equipped with a lid

Equipped with pre-mounted wheels

Finish : nitrocellulose system applied in 2 layers tested on EN 71-3 for primer and finish layer.

Available colors (xx) : **15** Provence, **16** Moonshadow, **17** Tartufo, **19** Grisato, **20** Licht Shadow, **21** Nebbia, **22** White and **23** Lavandine

Weight : 13,30 kg

Guarantee

This drawer comes with a two-year guarantee on manufacturing defects and proof of purchase.

Info and Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

General information
info@quax.eu

Sales
sales@quax.eu







Customer service
customerservice@quax.eu

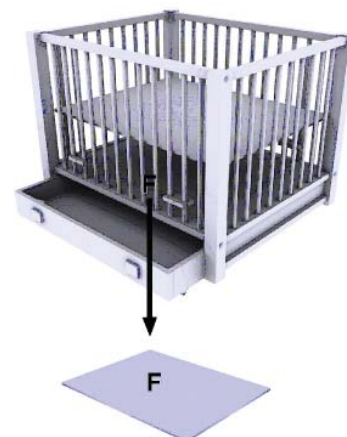
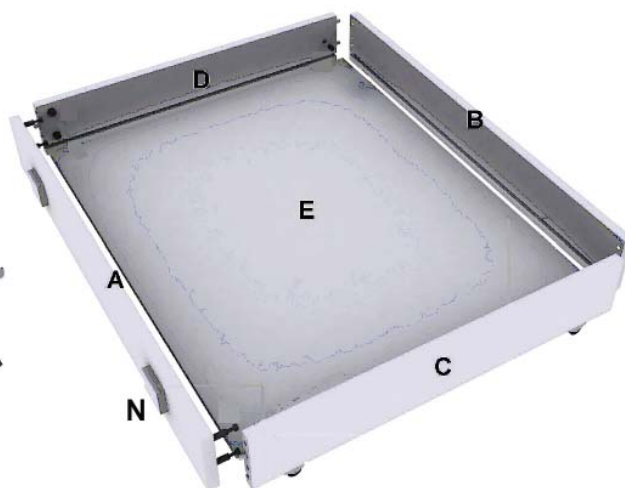
Internet
www.quax.eu

3. Parts list

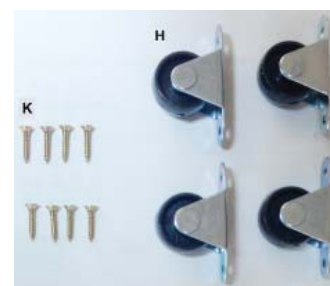
Check whether all parts mentioned below are included in the packaging.

- A =1x
- B =1x
- C =1x
- D =1x
- E =1x
- F =1x

- G =4x 
- J =2x 
- L =4x 
- M =2x 
- P =1x 
- O =4x 



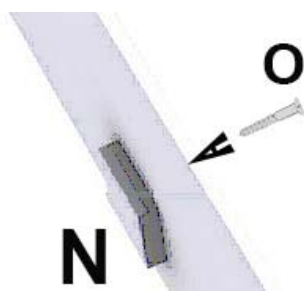
- A 1 x drawer front
- B 1 x back side
- C 1 x right side
- D 1 x left side
- E 1 x bottom
- F 1 x lid for the drawer
- H 4 x wheel
- K 8 x wood screw for the wheels 3*16 mm
- N 2 x handles
- O 4 x wood screw for the wheels 3*25 mm



Attention : the lid for the drawer is not needed while assembling this mobile drawer.

This lid is used as a supplementary bottom in the playpen, therefore you need to release the the bottom in the playpen and take it away. Please check the manual of the playpen. Now insert the lid into the playpen, replace the bottom and do not forget to fasten it.

4. Assembling the drawer

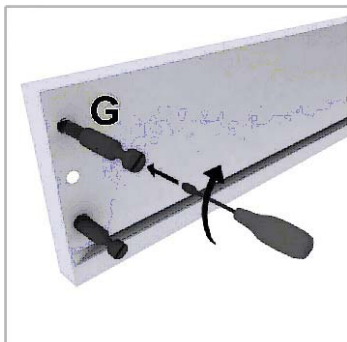


Step 1 : Use the drawer front **A**, both handles **N** and the four wood screws **O**

Place both handles on the provided drillings on the frontal side of the drawer front. Push the wood screws in the same holes at the back and fasten them in the handles.

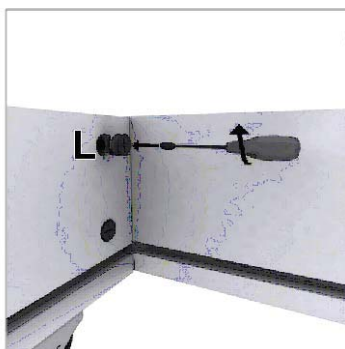
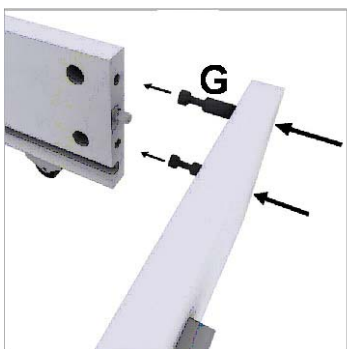


4. Assembling the drawer



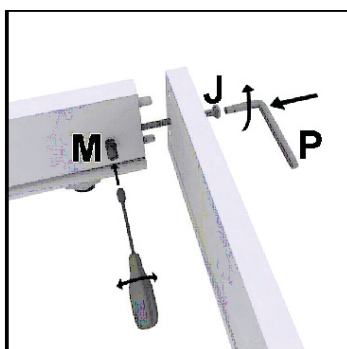
Step 2 : Use the front of step 1, the 22 connectors **G** and a cross slot screwdriver

Place two connectors in the provided openings on both internal outsides of the front, as per drawing here above. Tighten the connectors with the screwdriver.



Step 3 : Use the part of step 2, both drawer sides **C** and **D**, and the eccentrics **L**

Place the eccentrics in the provided openings on the internal outsides of the drawer sides. Join the front with the sides and fasten the eccentrics.



Step 4 : Use the parts of step 3, the bottom **E**, the back **B**, the cylindrical nuts **M**, the bolts **J** and the hexagonal key **P**

Slide the drawer bottom into the grooves of the sides and the front. Insert the cylindrical nuts in the holes on the backside of the drawer sides. Push the back over the wooden dowels of the sides, insert the bolts in the openings of the back and fasten the cylindrical nuts.

Step 5 : Use the parts of step 4, the four wheels **H** and eight wood screws **K**

Place the wheels in front of the provided drillings on the bottom and fix them with the wood screws.